

Pommerellen.

In letzter Stunde:

Am Wahltage, dem 5. Januar, gebt überall den Stimmzettel der Deutschen Liste ab!

4. Januar.

Grudenz (Grudziadz).

Apotheken-Nachdienst. Von Sonnabend, 4. Januar, bis einschließlich Freitag, 10. Januar: Kronen-Apothek...

Dichtes Treibeis auf der ganzen Breite führte seit Mittwoch in den ersten Nachmittagsstunden die Weichsel...

In der Krankenkassenklinik verstorben ist ein junger Mann mit Namen Rosinski. Die Ursache seines Todes bildete eine schwere Körnerverletzung...

Enblich! Die Fahrkartentafel für Autobusse, die so schnell herbeigewünscht wurde, ist an der Haltestelle der Dombusse...

Kinderaussetzung. Eine Frauensperson aus Pippin, Kreis Pöbn, setzte ein kurz vorher von ihr geborenes Kind in der Festungsstraße hier selbst an einem Baum aus...

In die Fleischdiebstahls- bzw. Hehlerei-affäre verwickelt sind nach dem bisherigen Stande der Untersuchung neun Fleischer, und zwar fünf aus Grudenz, zwei aus Tanneurode...

Immer wieder der Marmankugl! Am Neujahrstage vormittags 10 1/2 Uhr wurde die Feuerweh durch Feuerwelder nach der Lindenstraße (Kipowa) mobil gemacht...

Der Diebstahl bei der Zigeunergesellschaft, über den wir in Nr. 300 der 'Rundschau' berichteten, hat seine Aufklärung gefunden...

Nach ein Kirchendiebstahl. In der Nacht zum letzten Sonntag brachen Diebe in die katholische Kirche in Okonin, Kreis Grudenz ein...

Nach ein Kirchendiebstahl. In der Nacht zum letzten Sonntag brachen Diebe in die katholische Kirche in Okonin, Kreis Grudenz ein...

Nach ein Kirchendiebstahl. In der Nacht zum letzten Sonntag brachen Diebe in die katholische Kirche in Okonin, Kreis Grudenz ein...

Nach ein Kirchendiebstahl. In der Nacht zum letzten Sonntag brachen Diebe in die katholische Kirche in Okonin, Kreis Grudenz ein...

Nach ein Kirchendiebstahl. In der Nacht zum letzten Sonntag brachen Diebe in die katholische Kirche in Okonin, Kreis Grudenz ein...

Thorn (Torun).

Apotheken-Nachdienst und Tagesdienst vom Sonnabend, 4. Januar, abends 7 Uhr, bis Sonntag, 5. Januar, abends 7 Uhr...

Die Kreis-Kommandantur (Komenda Powiatu P. W.) hat ihre Bureau Räume jetzt im Hause Bäckerstraße (ul. Piekary) 35 neben dem Casarbogen untergebracht...

Städt. Fasanen- und Hasenzucht. Die städtische Forstverwaltung unterhält seit längerer Zeit eine Fasanen- und Hasenzucht, um den Wildbestand der ausgedehnten städtischen Wälder und Landgüter von Zeit zu Zeit aufzufrischen...

Selbstmord. Die im Unteroffizier-Kasino des 8. Pionier-Regiments angestellte gewesene 29jährige Jackiewitz, verübte am Silvesterabend um 9 Uhr Selbstmord durch Trinken von Essigsäure...

Brandstatistik. Der Pommerellischen Feuerversicherungsgesellschaft (Pomorście Stowarzyszenie Ubezpieczeń) in Thorn wurden im Monat November vergangenen Jahres 34 Brandfälle bei ihr versicherter Objekte mitgeteilt...

Der Freitag-Wochenmarkt wies in den Anfangsstunden nur schwachen Verkehr auf. Es wurden folgende Preise notiert: Butter 2,80-3,50, Eier 4,50-4,80 die Mdl...

Selbstmordstatistik. Die Statistik des Magistrats weist eine Zunahme der Selbstmorde in Thorn gegenüber den Vorjahren auf. Im Jahre 1927 endeten zwei Personen durch Selbstmord, hiervon eine Person durch Erschießen...

Das Auto im Schaufenster. Zu unserer neulichen Notiz bemerken wir noch, daß der Vorfall infolge eines Defektes der Steuerung erfolgte. Der Wert der vernichteten Schaufensterscheibe der Firma R. Herwich beträgt 1300 Zloty...

Eindringlingsdiebstahl. In der Nacht zum 29. Dezember, etwa gegen 12 Uhr, wurde in die Magazine der Brückenbau-Firma Rudzki i Ska. am Brückenneubauplatz eingebrochen...



Advertisement for 'PEPEGE' shoes. Includes text: VERKAUFSPREISE GALOSCHEN, SCHNEESCHUHE, STIEFEL. Prices listed for various styles and materials.

Es ist der in Stewken (Stawki) bei Thorn wohnhafte verheiratete Privatbeamte Kazimierz Krzyzaczak, der dem Bürgergericht zur Aburteilung zugeführt wurde...

Diebstahl. Am Neujahrstage wurden in Thorn drei Diebstähle verübt. Dem Schlossermeister und Fabrikbesitzer Winarski in der Junkerstraße (ul. Krzyzacka) 2 wurde von seinem Lagerplatz am Stadtbahnhof eine Menge Eisen entwendet...

Enblich verhaftet! Für den wegen zahlreicher Diebstähle im Stadtgebiet gesuchten Anton Smirski, von Beruf Schuhmacher, ohne festen Wohnsitz, ließ sich das neue Jahr schlecht an. Die Polizei, von der neulich ein Beamter bei seiner Verfolgung sogar zur Schußwaffe greifen mußte...

Bereine, Veranstaltungen etc. Morgen, Sonntag, nachm. 3 Uhr, im Deutschen Heime letzte Aufführung des entzückenden Weihnachtsspiels 'Schneewittchen und die 7 Zwerge'...

Wollwaren. Anzug, Paletot, Kleider- u. Kostümfstoffe. Seidenwaren. Baumwollwaren. W. Grunert, Sklad blawatow. Stary Rynek 22 Torun Altstadt, Markt 22.

Erteile Rechtshilfe. i. Straf-, Zivil-, Steuer-, Wohnungs- u. Hypotheken-Sachen. Anfertigung v. Klagen, Urträge, Verträge, usw. Uebernehme Verwaltungen von Häusern. Adamski, Rechtsberat., Torun, Sultennica 2.

Deutsche Bühne in Torun I. 3. Sonntag, d. 5. Januar, pünktl. 8 Uhr nachm.: Zum letzten Male: Schneewittchen und die sieben Zwerge. Weihnachtsmärchen in 8 Akten nach C. G. Bayer v. Hans Sturm. - Werkstätte Drehwerkabteilung. Ermäßigte Preise! Eintrittskarten bei Julius Wallis, Szeroka 34.

Thorn.

Advertisement for Schneidermeister Heinrich Schulz. Text: Heute mittag 1 1/2 Uhr verschied nach kurzen Krankenlager mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwieger-, Groß- und Urgroßvater der Schneidermeister Heinrich Schulz im 86. Lebensjahre. Im Namen der trauernden Hinterbliebenen Amanda Schulz. Torun, den 3. Januar 1930. Beerdigung Dienstag, 7. Januar, nachm. 3 Uhr, von der Leichenhalle des altst. evgl. Friedhofs.

Advertisement for Gardinen. Text: Selten günstiges Angebot! Moderne, bunte Gardinen prima Auslandsware wegen Aufgabe dieses Artikels zu den billigsten Preisen abzugeben. Gebrüder Tews. Mostowa 30. Möbel-Fabrik. Telefon 84.

Advertisement for Wollwaren. Text: Anzug, Paletot, Kleider- u. Kostümfstoffe. Seidenwaren. Baumwollwaren. W. Grunert, Sklad blawatow. Stary Rynek 22 Torun Altstadt, Markt 22.

Advertisement for Kalender für 1930. Text: Kaufen Sie jetzt!! ehe die Auflage wieder vergriffen ist, den Deutschen Heimatboten Kalender für 1930 herausgegeben von der Deutschen Vereinigung im Heim und Genat! Preis 3 Zloty 2.10. Versand nach außerhalb gegen Voreinsendung von 3 Zloty 2.60. Julius Wallis, Torun.

Advertisement for Rechtshilfe. Text: Erteile Rechtshilfe i. Straf-, Zivil-, Steuer-, Wohnungs- u. Hypotheken-Sachen. Anfertigung v. Klagen, Urträge, Verträge, usw. Uebernehme Verwaltungen von Häusern. Adamski, Rechtsberat., Torun, Sultennica 2.

Advertisement for Deutsche Bühne. Text: Deutsche Bühne in Torun I. 3. Sonntag, d. 5. Januar, pünktl. 8 Uhr nachm.: Zum letzten Male: Schneewittchen und die sieben Zwerge. Weihnachtsmärchen in 8 Akten nach C. G. Bayer v. Hans Sturm. - Werkstätte Drehwerkabteilung. Ermäßigte Preise! Eintrittskarten bei Julius Wallis, Szeroka 34.

Advertisement for Dr. med. Manowski. Text: Dr. med. Manowski Torun, ul. Szeroka 27, Tel. 630 hat nach beendeteter Militärdienst seine Sprechstunden wie früher 9 1/2-12 1/2 vorm. - 3 1/2-5 nachm.

Deutsche Bank und Disconto-Gesellschaft

Aktienkapital und Reserve 445 Millionen Reichsmark

Filiale Danzig

mit Geschäftsstellen:

Danzig, am Hauptbahnhof, Stadtgraben 9, Danzig-Langfuhr, Hauptstraße 18, 15108
Danzig - Oliva, Am Schloßgarten 26, Tiegenhof, Schloßgrund 3, Zoppot, Seestraße 26.

Sorgfältige Erledigung aller bankmäßigen Geschäfte. Höchstmögliche Verzinsung von Bareinlagen in jeder Höhe und Währung.

August Latte
Käsefabrik u. Großhandlung
BYDGOSZCZ
Tel. 1108 Schießbach 1
empfehlen 16091
alle Sort. Käse, Fischkonserven
und Räucherwaren, Marinaden
Wurst- u. Fleischkonserven etc.
zum billigsten Tagespreise.
Versand per Post u. Bahn. Preislisten gratis.



S. Szulc, Bydgoszcz
Dworcowa 63 Tel. 840 u. 1901
Spezialhaus f. Tischlerei- u. Sargbedarfsartikel
Fabriklager in Tischen u. Stühlen.
Empfehle zu konkurrenzlosen Preisen:
Möbel-, Sarg- und Baubeschläge
Werkzeuge, Leim, Schellack
Leimstreckmittel „Pudrus“
Matratzen, Marmorgarnituren usw.

Sberinspellor
Mitte 30er, evang., in
leitend. Stellung, sucht
Dame aus anständiger
Familie zwecks baldig.

Heirat
Fernen zu lernen. Am
liebt, Einbeir, in Land-
wirtsch. Berührung,
wünscht die Bekannt-
schaft eines besseren
Herrn

Gräulein
25 Jahre alt, evan-
gelisch, Verm. 16000 zł
und volle Aussteuer,
wünscht die Bekannt-
schaft eines besseren
Herrn

ein. krebl. Bräuer
wird Gelegenheit ge-
boten, in ein 12 Wrg.
gr. Grundst. m. neu-
erbauter Windmühle
einzuheiraten.

Witwe
ohne An-
hang, bang, mit
Landwirtsch., sucht auf
diesem Wege mit krebl.
Herrn Bekanntschaft zu
machen zwecks späterer
Heirat. erwünscht, aber
nicht Beding. Off. u. N.
7843 a. d. Gechl. d. Zeitg. erb.

Lebensgefährtin
etw. Verm. erforderl.
Off. u. N. 63 a. d. Gechl. d. Z.

Intellig. Herr
in leitend. Posit., Witw.,
40 Jahre alt, evgl., itatl.
Erziehung, vermög.,
eigen. Stadtgrundst.,
wünscht die Bekanntschaft
einer jung. vermög.
Dame im Alter von 25
bis 35 Jahren zw. bald.
Heirat. Str. Distret.
Danzig, wird augesich.
Off. mögl. m. Bild, w.
zurückgel. w. u. D. 113
a. d. Gechl. d. Zeitg. erb.

Offerierte
zahlungs-fähigen Re-
flektant. Güter, Grund-
grundstücke, Mühlen,
Fabriken, Häuser,
Wägen unter günstigen
Bedingungen, zum Kauf.
Westfalewski,
Bydgoszcz,
Dworcowa 17, Tel. 698.
Neue Aufträge nehme
gern entgegen. 16092

Auto-Taxe m. Fahrrecht, vertil.
Kleiner Anzahl, bequemer
Reiszahl. Off. unt. W. 61 a. d. Gechl. d. Zeitg. erb.

Gold Silber, Brillanten
kaufte B. Grawunder,
Bahnhofstr. 20, Tel. 1636

Eine guterhaltene
Strohpresse
J. Rzeński, Schlossermeister, Ofiel n. N.

Tausche
zwang- und hypothekenfreie herrschaftliche
6 Zimmervilla mit Nebenräumen u. 500 qm.
Dhofen in Zoppot sofort bezugsbar
gegen ein Miets-
haus mit freier Wohnung in einer Stadt
Sommerrellens, wo Gericht u. deutsche Mittel-
schulen am Platze. Gleichwert 80.000 Zlotn.
Off. unter „Tausch“ 3. 636 an d. Gechl. d. Z.

Achtung! Gelegenheitskauf.
Verkaufe meine im Kreise Soldau an Chaussee,
3 km von einer größeren Bahnstation gelegene
Landwirtschaft
von 140 Morgen einschließlich 35 Morgen Wald,
teilweise schlagbar, und 10 Morgen guten
Torfweiden, Rest guter Mittelboden.
Gebäude massiv gebaut, im Wohnhause wurde
bis vor einem Jahre ein flottes Kolonial-
warengeschäft nebst Gastwirtschaft betrieben,
worauf Konzession noch vorhanden. Preis
nach Uebereinkunft. Schnell entschlossene Käufer
wollen sich wenden an
Stefan Giapinski, Jlowo
pow. Dzialdowo.

Größeres, zweitödiges
Geschäftsgrundstück
in Driesen, Deutschland, Bahnstrecke
Kreuz-Berlin, in bester Geschäftslage,
zum Preise von 40000 Mk. bei Anzahlung
von 20000 Mk. besonderer Umstände halber
zu verkaufen. Das Grundstück ist sehr
geräumig, mit großem
Sofraum und in bester Ordnung. Jährl.
Mietseinnahme 5500 Mk. Mehrbeitrags-
wert 51000 Mk. Nähere Auskunft durch
Karl Klose, Deutschland
Driesen Neumark, Neustraße 15.

Rohhäute — Felle
Warder, Iltis, Fuchs, Otter,
:: Gansen, Kanin, Kothharre ::
tauft 15675
Fell-Handlung P. Voigt
Bydgoszcz, Bernardyńska 10.
Telefon 1558 und 1441.

Rübensamen und Kleesaaten
kauft gegen sofortige Kasse 558
Agrar-Handelsgesellschaft m. B. Danzig
An der Kuhbrücke 1, Tel. 266 61, 26093.

Wir kaufen zu höchsten Preisen:
Kleesaaten aller Art, Futterrübensaat, Braugerste
und bitten um groß-
bemessene Anstellung.
Bauerngenossenschaft
Hundegasse 109 Danzig Telef. 286 72

Ich suche zur sofortigen Lieferung zu kaufen
in Längen von 8-20 m
Riefernstangen, zu Telegraphenstangen
sich eignend. Auch laufe
stehende Waldbestände z. Schlichter, aeg. Kasse.
Off. Pomorska Eksportacja Drzewna S Karzawy.

Von 8000 zł an ver-
laufe **Stadt- und**
Land-Grundstücke
Neue Autr. erwünscht
Sokolowski, Sniadeck, 40

Stille! Wirtschaft.
50 Wrg. gr. Bod. davon
15 Wrg. erftl. Weiden,
gute Gebäude, 2 Pferde
5 Milchkuhe, 2 Ferien-
u. w. nebst Möbel von
4 Zimmern für 32000
Zlotn bei 20000 Zlotn
Anzahlung verkaufe d.
H. Knodel, Grudziadz,
Awiatowa 13. 609

Land-Grundstück
Privatbesitz, 6 Morgen
Weizens., mit gutgeh.
Gebö., im Torje geleg.
gegen bare Kasse sofort
zu verkaufen. 573
Piotr Wajnowski,
Król. Nowawies, pow.
Wąbrzeźno, Pomorze,

Bohn- und Getreidestaus
i. Bnda., ca. 1 Wrg. Gart.,
mit Land, große Kell.,
4 Zimm., Wohnz., ver.
Preis 80000, Anzahlg.
60000, Feuerversicher.
60000 zł. Gute Käufer
wollen ihre Offerten
nebst Abr. unt. N. 123 a.
d. Gechl. d. Zeitg. emi.
Beabsichtige meine

Wald-Grundstück
auch zur Abbruch, zu
verlau en. Gute Ma-
schinen vorhanden.
Julius Niedmann
Gzarniow 1607
Fortsetzung nächste Seite

Dienstag, den 7. Januar
beginnt unser diesjähriger

Inventur-Verkauf

in allen Abteilungen.

Die Bestände in
Damen-Mänteln u. Kleidern
müssen geräumt werden, wir haben uns entschlossen, große
Opfer zu bringen und geben auf unsere bekannt billigen Preise

hohe Rabatte zum Teil **25-50%**

Damen- u. Herren-Pelze
aus prima Materialien, erstklassige Ausführung.

Ein Partieposten bester
Herren-Ulster u. Mäntel
der letzten Saison in allen Größen.

Pullover und Strickjacken für Damen u. Herren
Strick-Kleider u. Trikotagen in großer Auswahl

Auch dieses Jahr bringen wir einen
Riesenposten
Weißwaren, fertiger Wäsche
Tischzeuge und Handtücher, Taschentücher
Bettinletts und Drells
beste Garantie-Qualitäten, zu staunend niedrigen Vorzugspreisen zum Verkauf.

Wir nennen keine Preise, sondern bitten Sie, unsere
Schaufenster zu beachten
und unser Geschäft ohne jeden Kaufzwang zu besuchen,
Ihre Erwartungen werden übertraffen.

Der Verkauf findet nur gegen Kasse statt.

S. J. Kiewe

Tow. Kom.

Telefon 5. **Grudziadz ul. Stara 4/6.**

Erfolge. Unterricht
i. Franz., Engl., Deutsch
(Gram., Konver., Hand-
delstorren, erteil., itz.,
engl. u. deutid e Ueber-
setzungen fertigen an
Z. u. M. Furbach,
Ag. Auienth. i. Engl. u.
Franz. Cieszkowski.
(Moltkestr. 111, 115/11094)

Hypotheken

reguliert mit
gutem Erfolg
im In- und Auslande
St. Banaszak,
Rechtsbeistand
Bydgoszcz, 15753
ulica Cieszkowskiego
(Moltkestr. 2,
Telephon 1304.
Langjährige Praxis.

**Charakter-
Schicksals-
deutung**

15660
wahr, treffend,
aufschlußreich.
Nur schriftlich.
Geburtsdatum angeben.
J. Wostal
Gniewkowo
Kilinskiego 37



**Bettfedern
und Daunnen**

in reichhalt. Auswahl.
Bettfedern, gerissen, p.
1/2 kg z1 2,80, 4,50, 5,25,
6,75, 8,50, 9,25, 10,50,
12,75, Daunnen je nach
Qualität. 16114
Fertige Betten
federdicke Innetts.
Eia. Dampfbedfedern-
reinigungsanstalt mit
elekt. Betr. Annahme
zur Reinigung erfolgt
jeden Dienstaq und
Donnerstaq.
Karl Kuriz Nachf.,
Bydgoszcz,
Poznańska 32. Tel. 1210

**Masken-
Kostüme**
von z1 5.-

Masken, Aufschlan-
gen, Orden, Konfetti
Ballons, Karneval-
artikel
69
verleiht und verkauft
am vorteilhaftesten
S. Bytomski,
Dworc. 15a Gdanica 21
Telefon 1300

**Rutsch- und
Arbeitsgeschirre**

in groß. Auswahl habe
stets am Lager, sehr
billig zu verlauf. Auch
nehme Sattler- u. Ta-
pezierreparaturen an
Zybertowicz, 6987
Bydgoszcz, Kujawska 29.

**Prima
oberschlesische
Steinkohle**

und
Hüttenkoks
Brennholz
und beste
Buchenholz-
kohle
liefert
**Andrzej
Burzynski**
ul. Sienkiewicza 47
Telefon 206.

Schneeschuhe
Gummischuhe, Crépe-
schuhe nehmen zur
Reparatur entgegen

Guhl i Ska,
Bydgoszcz, Luga 45.
Tel. 1934. 5752
Leder- u. Crépegummi-
grobhandlung.

Prima Därme
Lyc., 697
Jagiellonska Nr. 31.

INVENTUR- AUSVERKAUF

vom 7. bis 18. Januar
einschließlich



**Treten
Sie ein
in die Reihe
zufriedener
Käufer!**

**Kommen Sie
zu unserem beispiellosen**

Inventur- Ausverkauf

"Die beste Ware zu dem niedrigsten Preis"
mehr Worte sind überflüssig.

Be De Te
BYDGOSKI DOM TOWAROWY

Bydgoszcz, Gdańska 11-12

Tel. 354

Tel. Café 17.

Steuerbezirksbüro
des ehem. Leiters der
hiesigen Finanzämter
Fr. Chmarzyński, ul.
Gdańska 151, Telefon
Nr. 1674 — das ein-
zige Fachbüro dier. Art
am Plage — erledigt
streng nach den geei-
chten Bestimmungen
sämtliche Steuerachen,
speziell schwierigere u.
verwickelte; außerdem
Verwaltungsachen,
Einricht. von Büchern,
Aufstellung u. Prüfung
von Bilanzen u. Mit-
wirkung eines gerichtl.
peredit. Bücherrv.
für Winderbemittelte
kostenlose Beratung.

Buchhalter
bilanzsicher
übernimmt
Jahresbilanzen,
prakt. Neueinrichtung,
laufende Führung,
Instandsetzung vernach-
lässigter Bücher,
Steuerberatung.
Geil. Off. u. M. 7034 a.
d. Geschst. dies. Zeitg.

Das Geschenk



von bleibendem
Wert!
in größter Auswahl
zu billigsten Preisen.
B. Grawunder
13733 Dworcowa 20
Jahr. 1900 — Tel. 1698.

Möbel

empfehle unter gün-
stigen Bedingungen:
Kompl. Speisezimmer,
Schlafzimmer, Küchen,
100. einzelne Schränke,
Tische, Bettst., Stühle,
Sofas, Sessel, Schreibe-
tische, Herren-Zimmer
u. a. Gegenstände, 16023
Ul. Wichowiat
Długa 8. Telef. 1651.

Telefon 936
Lafauts
zu vermieten.

Wir empfehlen uns
zur Antertigung von

**Speisen- und
Weinkarten**

in geschmackvollen
Ausführungen zu
mäßigen Preisen.

A. DITTMANN
G. m. b. H.
Bromberg.

Rief. Ti. Hlerware 100
zi, Fußboden, gehob.
und gepunbet. 150 A.
eigenes Material 130
zi, Kiotbuche 80 zi per
1 m² auf bequeme Zah-
lungsbedingung. 615
Król. Jadwigi 3.
Telephon 329.

**Gräf. v. Alvensleb.-
Schönborn'sche Fa-
janerie** Wronie, pow.
Wabrzeño (Pomorze)
verlauft per Lieferung
Mai 1930 und nimmt
schon jetzt Beiteilig.
entgegen auf

**Fajanen-
brutierer**

von Monaclicus, Tor-
quatus, chine, Jaqd.
u. engl. Ringfajanen.
Preis pro Stück z1.
85%, Weiruchtsgarant.
Jährl. Blutausrichtg.
durch imp. Zuchtfaian.
Erprobe und best. be-
währte Zuchtanlg. bei
jed. Send. gratis. Sib.
Medaillen Allg. Lan-
desausstella. Poznan
1929 u. Kleintieraus-
stella. Torun Novbr. 29.

Kenner kaufen

Jähne-Pianos

Nicht zu vergleichen mit Massenware. — Prämiert mit goldenen Medaillen auf jeder Ausstellung.

Ausstellungs-Salon

Bydgoszcz
Gdańska 149 — Telefon 2225
Ratenzahlungen bis 18 Monate.
Vertretungen in allen grösseren Städten.



Klaus-Peter
Die glückliche Geburt eines
kräftigen Jungen
zeigen hoch erfreut an
Kurt Knabe u. Frau Lotte
geb. Lahl.
Tczew, z. Zt. Vandsburg, 3. 1. 1930.
Sambora 21

Rechtsbüro Karol Schrödel
Nowy Rynek 6, II
erledigt sämtliche Gerichts-, Hypotheken-,
Straf-, Diktanten-Fragen, Genossen-
schafts-Kontrakte, Verwaltungen-Ange-
legenheiten, übernimmt Regelung von
Hypotheken, iegl. Korrespondenz. 16004

Hebamme
Sabemich n. 10-jähr.
Praxis i. Schulh., ul.
Bydgoska 3 niedergel.
Das Staatl. Exam. betr. Frauen-
krankheit, Gesund-
heitslehr. u. Kinder-
pflege etc. habe ich in
Warschau best. 140
Karwecka, Hebamme

SNIEG TATRZANSKI
Die ideale
Hautcreme
Erfülllich in allen Drogerien, Apotheken und Parfümerien

Gestern nachmittag 1/4 Uhr starb nach kurzer schwerer Krank-
heit unsere liebe
Frau Konwinska
geb. Orlikowska
im Alter von 67 Jahren.
Die Verewigte hat 42 Jahre treu zu uns gehalten, Freud und
Leid mit uns geteilt.
Ihr Andenken werden wir immer bewahren.
Familie Reimann.
Bydgoszcz, den 4. Januar 1930.
Die Beerdigung findet am 6. Januar 1930, nachmittags 2 Uhr vom Trauerhause
Lubelska Nr. 34 aus statt.

Dr. v. Behrens
bearbeitet
allerlei Verträge.
Testamente, Erbsch.
Auflösungen, Hy-
pothekenlöschung,
Gerichts- u. Steuer-
angelegenheiten.

Graphologin
- Chiromantia -
aus Amerika jagt Ver-
gangenheit u. Zukunft
aus Handlinie, Schrift
und Karten. 155
Bodgorna 1. part. I.,
am Bollmarkt.

Öffentlicher Verkauf
In einer Streitfläche
verlaufe ich an Meist-
bietenden auf fremde
Rechnung am Diens-
tag, dem 7. Jan. d. Js.,
um 16 Uhr, in meinem
Büro, ul. Dworcowa 95
4000 kg Roggenkleie
sowie 643
5500 kg Hoagenmehl.
W. Junk,
zaprzysiężony sennal-
handlowy przy izbie
przemysłowo-
handlowej
w Bydgoszczy.

Spieleschule
an der evang.-polnisch.
Gemeinde Sibelta 8,
fachgm. geführt, nimmt
Kinder auf.
Meldungen ul. Święto-
jańska 5, im Laden. 150

Sprachbuch gratis
betitelt: „Die psycho-
technische Sprachmetho-
de“ (431. Auflage).
Es wird an Hand von
Beispielen gezeigt, wie
der Vokabelschatz
einer fremden Sprache
ohne Auswendiglernen
erworben und das Stu-
dium der Grammatik
durch Psycho-Automa-
tisierung ersetzt wer-
den kann. Wer schnell
und mühelos in vollen-
deter Geläufigkeit Eng-
lisch, Französisch usw.
meistern möchte, erhält
das aktuelle und lehr-
reiche Buch umsonst
und portofrei über-
sandt vom: Verlag für
zeitgem. Sprachmetho-
dik, München Nr. 30.
Bavariaring 10. Es
genügt Angabe von
Adresse u. der Sprache,
für die man sich in er-
ster Linie interessiert.
11914

Freitag, d. 10. Januar
abends 8 Uhr
im Civil-Kasino
Erstes Bläser-Quintett
der Staatsoper Dresden
mit Theophil Demetrescu am Flügel
Fritz Ruder (Flöte), Joh. König (Oboe)
Karl Schütte (Klarinette)
Paul Blöcher (Horn)
Wilib. Knochenhauer (Fagott)
Blüthner-Konzertflügel
der Fa. B. Sommerfeld
Programm:
Beethoven, Bach, Beethoven, Blumer.
Karten für Mitglieder 6.—, 5.—, 3.50 zł
für Nichtmitglieder 7.—, 6.—, 4.50 zł
in Buchhandl. E. Secht Nachf. Gdańska 19

Gestern nachm. entschlief sanft nach langen, schweren
Leiden mein geliebter, treuer, lieber Vater, unser lieber
Bruder, Schwager und Onkel, der Schneidermeister
Adolf Kaempff
im Alter von 76 Jahren.
Im Namen der trauernden Hinterbliebenen
Hedwig Kaempff
Bydgoszcz, den 4. Januar 1930.
Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 8. Januar
d. J. nachmittags um 3 Uhr von der Leichenhalle des
alten evang. Friedhofs aus statt. 160

Nach kurzem, schwerem Krankenlager entschlief uner-
wartet mein herzenguter Mann, unser treuer, lieber
Vater, der Vorkullehrer
Julius Lange
im Alter von 56 Jahren.
In tiefstem Schmerz
Frau Hedwig Lange geb. Eichenbach.
Charlottenburg, Kantstr. 152. 16116

Für die überaus herzliche Teilnahme beim Seingange
unserer so lieben teuren Entschlafenen sagen wir auf diesem
Wege allen Verwandten, Freunden und Bekannten, insbe-
sondere Herrn Pfarrer H o r t für die zu Herzen dringenden
Worte, sowie dem Kirchenchor für den erhebenden Gesang
unseren herzlichsten Dank und ein Vergelt's Gott. 627
Debenke, im Januar 1930. **R. Köhm und Kinder.**

Unterricht
in Buchführung
Maschinenschreiben
Stenographie
Jahresabschluss
durch
Bücher-Revisor
G. Borreau
Marszałka Pocha 14.
Polnisch
erteilt gepr. Lehrerin
Gdańska 39, 1 r. 99
Geborene
Engländerin
mit Diplom ert. engli-
schen Unterricht und
bildet Komplett von
12 bis 5 Uhr
Chopina Nr. 11. 128

Wer erteilt
Mandolinenunterricht?
Off. u. C 161 an Gr. d. 3.

Deutsche Bühne
Bydgoszcz T. z.
Mittwoch,
den 8. Januar 1930,
abends 8 Uhr
Einmaliges Gastspiel
der Deutschen Bühne
Lorua Tow. zap.
Das Konzert
Lustspiel in 3 Akten von Hermann Bahr.
Eintrittskarten für Abonnenten Sonnabend und
Dienstag in Johne's Buchhandlung.
Freier Verkauf Mittwoch von 11 bis 1 und
ab 7 Uhr an der Theaterkasse.
Gewöhnliche Schauspielpreise. 650
Die Leitung.

Statt besonderer Anzeige.
Am 2. d. Mts., 4 Uhr morgens, verstarb ganz un-
erwartet infolge durch vorherigen Armbruchs hinzuge-
zogener Blutvergiftung unsere älteste, herzensgute Tochter,
Schwester, Nichte und Entelin 3285
Maria
im blühenden Alter von 13 Jahren 7 Mon. und 13 Tagen.
Dies zeigen in tiefstem Schmerz, um stille Teilnahme
bittend, an
J. Hinczewski
nebst Frau und Kindern.
Bydgoszcz, den 4. Januar 1930.
Die Beerdigung findet am Montag, dem 6. d. Mts.,
nachmittags 2 Uhr, vom Trauerhause ul. Toruńska 40
aus statt.

Große Konturmassen-Versteigerung
ul. Grodzka 23, in der Versteigerungshalle.
Am Dienstag, dem 7. Januar, vorm. 10 Uhr,
weitere Fortsetzung evtl. am nächsten Tage
werde ich im Auftrage des Kontursverwalters
Herrn E. Niezłowski unten angegebene, zur
Konturmasse der Fa. „Polter“ gehörende
Stoffe und Kurzwaren wie folgt versteigern:
Größere Posten Herren-Socken, Damen-
u. Kinder-Strümpfe, Taschentücher, Unter-
hosen, Hemden, Kombinationen, Garn,
Spitzen, Knöpfe, Bänder, Rämme, groß.
Posten feiner Stoffe, Damen-Mantel,
Futter, Reism-Beinkleider für Kinder,
Mützen und verschiedene andere Sachen.
Michał Piechowiak
vereidigter Lizitator und Taxator
Grodzka 23 Tel. 1651 Duga 8

LAMPENSCHIRME
und **AMPELN**
aus Java-Kunstbatik-Papier und aus echt
Pergament-Papier mit Handmalerei in großer
Auswahl 10082
A. Dittmann, T. z. o. p., Bydgoszcz
Jagiellońska 16

Der seit fast 50 Jahren in unserem Unternehmen
beschäftigte **Werkmeister**
Herr Paul Jatsch
ist heute in seinem 75. Lebensjahre nach kurzem
Leiden sanft entschlafen.
Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.
Geschwister Voh
Inhaber der Maschinenfabrik G. Voh.
Nowe (Pomorz), d. 3. Januar 1930.
(Neuenburg, Westpr.) 622

Verkaufe Donnerstag, 9. 1.
10 Uhr in Schule
Giele, meistbietend:
Autoschwagen und Geldirr, Kasse, Zen-
trifuge, Heu, Klavier, Kronleuchter,
alle Sachen, Haus- und Küchengeräte.
Freihändiger Verkauf auch früher. 638

W. Matern, Dentist
Brücken, Zahnersatz u. Füllungen.
Kassenpatienten haben 20% Ermäßigung
Sprechstunden von 1-1, 3-6.
Bydgoszcz, ul. Gdańska 21.

Deutsche Bühne
Bydgoszcz T. z.
Sonntag, 5. Januar 30
nachm. 3 Uhr
zu ermäßigten Preisen:
Hänfel u. Gretel
ein Weihnachtsmärchen
mit Gesang und Tanz
in 5 Bildern
Musik zusammen-
gestellt von
Wilib. von Winterfeld.
Abends 8 Uhr
Neubelt! Neuheit!
zum ersten Male:
Berlentomödie
Ein Spiel in 3 Akten
von Bruno Frank.
Montag, 6. Jan. 1930,
nachmittags 3 Uhr
zu ermäßigten Preisen:
Hänfel u. Gretel
Abends 8 Uhr:
Ehrenabend für
Max Genth
anlässlich seines
300. Auftretens
zu ermäßigten Preisen
„Friederike“
Singspiel in 3 Akten
von Ludwig Herzer
und Fritz Löhner
Musik v. Franz Lehar
Eintrittskarten
in Johne's Buchhandl.
an den Spieltagen v.
11-1 u. 1 Stunde vor
Beg. d. Aufführungen
an der Theaterkasse.
Die Leitung.

Für die herzliche und ehrenhafte Teilnahme bei dem
Seingange unserer lieben Entschlafenen 649
Albertine Erdmann
sowie für die vielen Kranzspenden sprechen wir hiermit
unsern herzlichsten Dank aus. Ganz besonders sagen wir
Herrn Pfarrer Weiß für die trostvollen Worte am Sarg
und Grabe unsern besten Dank.
Im Namen der trauernden Hinterbliebenen
Familie Fortzid.
Koronowo, den 4. Januar 1930.

Tanz-Unterricht. 1570
7. u. 10. Jan. beginnen
neue Kurse für
moderne Tänze
auch für Anfänger. Anmeldungen erbitet
H. Plaesterer, Tanzlehrerin, Dworcowa 3.

oto grafien
zu staunend billigen
Preisen 519
Passbilder sofort mit-
zunehmen
nur Gdańska 19.
Inh. A. Rüdiger. Tel. 120.

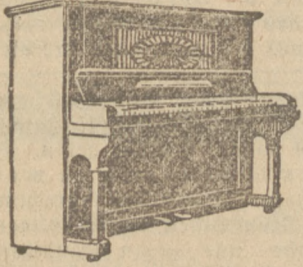
St. Elisabeth - Verein
und **Kath. Frauenbund**
Wohltätigkeits-
Fest
zum Besen der Armen
Montag, den 6. Januar 1930
(Heil. Drei Könige)
Anfang 5 Uhr im Civil-Kasino
Konzert, Chorgesang
Solis, Singspiel
Reigen, Vorträge
Zwischen den einzelnen Vorträgen
= Tanz =
Büfett, Jap. Moccasube
Winzerdiele usw.
Eintritt pro Person 1.50 und
2.— zł. 16089
Um zahlreichen Besuch wird
gebeten.

Kino Kristal
Beginn Wochentags 6.50, 8.50
Sonntags ab 3.20.
Heute **Sonnabend Premiere** des groß-
artigen polnischen Filmwerkes, des gewaltigen
Meeres-Filmes nach dem Roman von Georg
Braun, welcher infolge seiner erstklassigen
Ausführung, Inhaltes, Spieles und Regie einen
Riesenerfolg überall erzielte, unter dem Titel:

Unterm Liebesbanner
in den Hauptrollen die be-
kannten poln. Schauspieler
Zbyszko Sawan
Jerzy Marr

Marja Bogda,
Wlad. Waizer,
Paul Owerilo,
J. Kobusz.
Ort der Handlung
Gdingen - Danzig
Zoppe - Stockholm
Orlowo - Kolibholm
Tczew - Hela
u. Adlershorst
Beiprogramm
Gaumont Wochenber.
Neueste Pariser
Modenschau koloriert
Deutsche Beschreib.

Grösste Auswahl in
Pianos



empfeht 13130
in unübertroffener Qualität

B. Sommerfeld

Grösste Pianofabrik in Polen

BYDGOSZCZ

Śniadeckich 56, Tel. 883 u. 458

FILIALE:

Grudziądz, ul. Groblowa 4

Lieferant des staatlichen
Musik-Konservatoriums Katowice.



Die Klaviere der Firma B. Sommerfeld genügen den höchsten Anforderungen, die der feinfühligste Pianist und der verwöhnte Musiker in bezug auf Ton, Mechanik und Ausstattung stellt. Die prächtigen Instrumente Sommerfelds übertreffen manches schöne Fabrikat ausländischer Firmen. Der Kaufpreis ist erstaunlich niedrig.

(-) Władysław Muszyński,
Professor der Musik, Bydgoszcz.

Grosse Auswahl **Achtung** Grosse Auswahl
25% billiger als überall!

Empfehle eigener Fabrikation
Damenmäntel von den billigsten bis zu den elegantesten, **Kindermäntel**, **Damenpelze** u. **Hüte**, **Herrenmäntel** u. **Anzüge**, **Herrenhüte** u. **Mützen**, sowie **Anzug- u. Mantelstoffe**, **Manufakturwaren**, **Gardinen**, **Decken** und andere Waren billigst. 16007

Den Herren Beamten gewähre ich Kredit.
L. Doroczyński, Bydgoszcz, Długa 32.



Drahtgeflechte

4 und 6-eckig
für Gärten u. Geflügel
Drähte Stacheldrähte
Preisliste gratis

Alexander Maennel
Fabryka ogrodzeń drucianych
Nowy Tomyśl 3 (Woj. Pozn.)

MERCEDES

Des **Andranges**
wegen



konnten wir nicht alle Kunden bedienen,
kommen Sie noch heute, Sie finden gute
Waren zu Spottpreisen. 1592

Total-Ausverkauf!

wegen Liquidation!

Mercedes, Mostowa 2.

Fr. Wilke

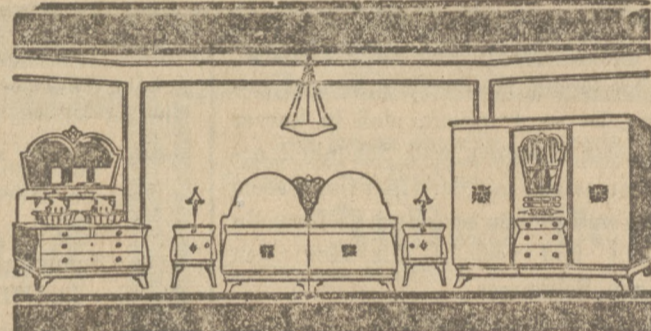
Gdańska 159 Telefon 73

Artikel zur Krankenpflege
Gummi-Strümpfe nach Maß
Bruchbänder

Anfertigung von Bandagen und Leibbinden
jedem Zweck entsprechend. 16024



**A. MEDZEG
FORDON**
TEL. 5



Direkt ab Fabrik

liefern ich preiswerte

moderne Schlafzimmer

in allen Holzarten
gebeizt und poliert

D. Lange, Bydgoszcz

ul. Matborska 12 13840

Spezialfabrik für moderne Schlafzimmer.

**Frische
Heringe**

jeden zweiten Tag
frischer Transport
englische, schwedische
und norwegische, zu
billigen Tagespreisen
empfehlenswert. 15859

Fr. Ziolkowski,
Bydgoszcz,
kościelna 11.
telefon 1695 und 1695.

**Blumenpenden-
Bermittlung!!!**
für Deutschland und
alle anderen Länder
in Europa. 16006

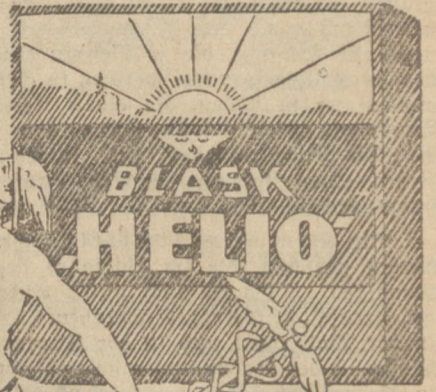
Jul. Koj
Blumenb., Gdańska 13
Haupttonor u. Gart-
nerer Sw. Trójca 15.
Jernut 48

Eleg. Damen-Biasten-
Kostüm zu verleihen
ul. Ossoliński 10,
2 Et. rechts. 90

Chide und aufstehende
Damen-Toiletten
w. solid. Preis, gefertigt
Jagiellońska 44. 16007



**ZŁOTYM MEDALEM
NA P.W.E.**



ODOTER BLASK
'HELIO'
DIEZEL / AN I DIE
LI DO/KONALE

MYDŁO 'BLASK' I PROSZEK

Blask - Helio - wäscht selbsttätig,
das Gewebe **blendend weiß, bleichend!** 16007

Frostfreie

Auto-Oele

Extra-Qualität

mit *Rizinusöl* compoundingiert

sowie auch

1a kältebeständige

Maschinen-Oele

Motoren-Oele

liefert zu billigsten Preisen

Otto Wiese,

Bydgoszcz, ul. Dworcowa 62.

Telefon 459. 16000

Telefon 150 und 330

Beste Oberschles.
Steinkohlen · Hüttenkoks
Briketts

Schlaak i Dąbrowski

Sp. z. o. p.

Bydgoszcz, ulica Bernardyńska 5.

Telefon 150 und 330. 16002

ENTKRÄFTUNG-BLEICHUCHT

HEILT

HEMOGEN

Eisenprodukt des

MAGISTERS



KLAWE

NUR ORIGINAL, WENN MIT FIRMA

KLAWE

Polstermöbel

wie Ledermöbel in allen Fassons, nur
Qualitätsarbeit, liefert zu Fabrikpreisen
St. Drzazga, Gdańska 63.

Vitaminreich und erfrischend ist der Tee-
wein, selbst hergestellt aus
Ind. Japan. Teepilz Fungojapon

besonders wertvoll bei Arterienverkalkung,
Gicht, Stoffwechselkrankheiten usw. in den
Apotheken und Drogenhandlungen, oder durch
Generalvertretung: **C. Pirscher,**
Rogoźno. Drucksachen frei!
Von einer Kultur läßt sich monatlang
das Getränk herstellen. 08154

Frische Heringe

englische und schwed.

4-5 auf 1 Pfund

Büchlinge u.

Sprossen

eigen. Räuherie sowie

alle **Fischkonserven**

empfehlenswert zu billigsten

Tagespreisen 16008

Fr. Ziolkowski

Grudziądz, Spichrzowa 10

Telefon 921 - priv. 921.

Glanzplatten in einer

Woche lerne aus. 7011

Soffmann, Długa 60.

Genossenschaftsbank Poznań

spółdz. z ogr. odp.

Oddział w Bydgoszczy, ul. Gdańska 162

Telefon 291, 374, 373.

Drahtanschrift: Raiffeisen.

Postscheckkonto Poznań Nr. 200182.

Girokonto: Bank Polski, Bydgoszcz.

Eigenes Vermögen rund 5.000.000.- zł. / Haftsumme rund 11.000.000.- zł.

Annahme von Spareinlagen in Złoty und fremder Währung gegen höchstmögliche Verzinsung.
Laufende Rechnung. Scheckverkehr. An- und Verkauf und Verwaltung von Wertpapieren.

Bank-Incassi.

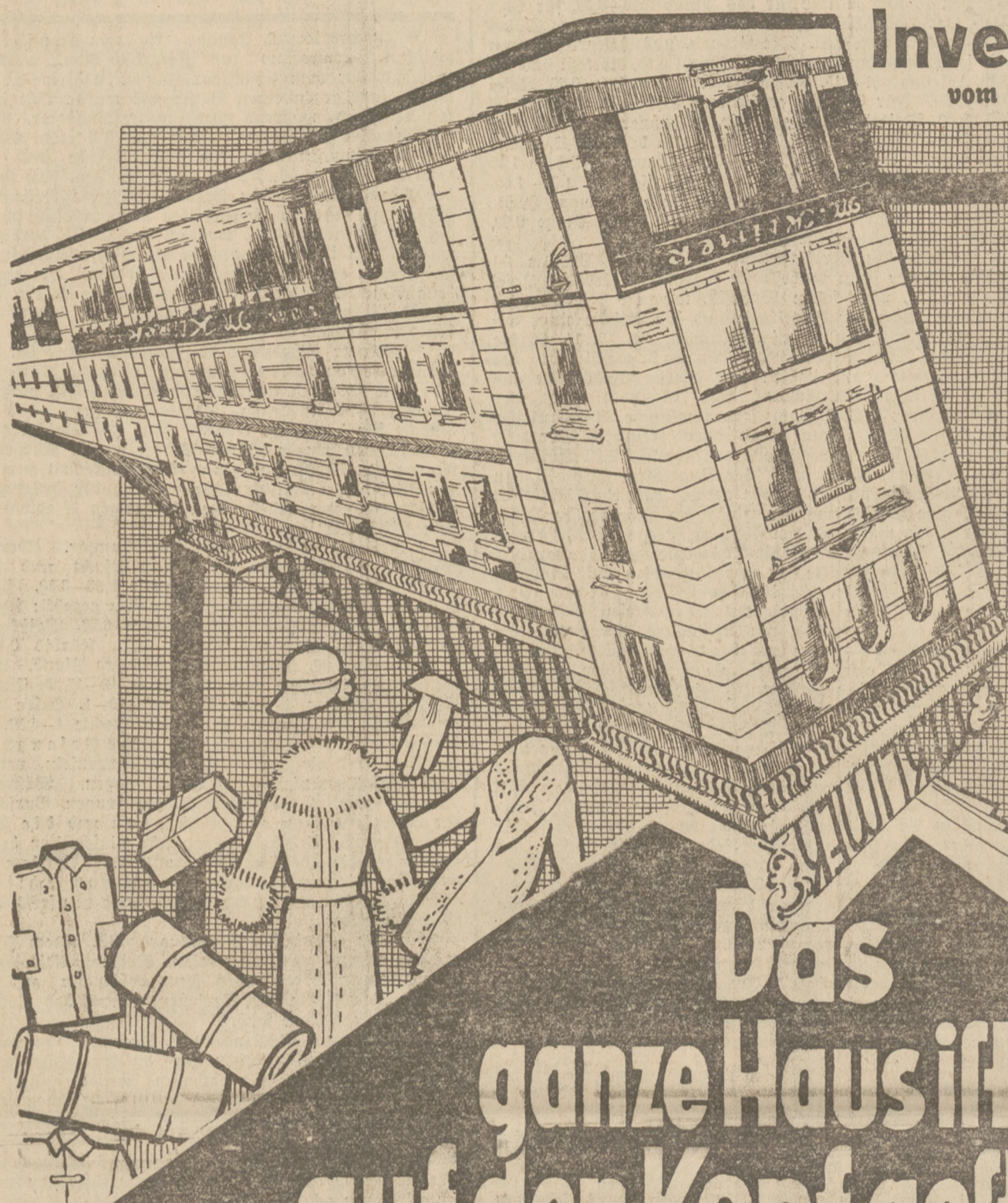
An- und Verkauf von Sorten und Devisen.

Vermietung von Safes.

6108

Inventur-Ausverkauf

vom 7. bis 18. Januar in allen Abteilungen



Auf	
Baumwollwaren	10% Rabatt
Damen-Wollstoffe	15% „
Herren-Wollstoffe	15% „
Seidenstoffe	12% „
1 Partie Damen-Kleiderstoffe	30% „
1 Partie Herren-Anzugstoffe	30% „
Damen-Plüschmäntel	30% „
Damen-Krimmermäntel	30% „
Damen-Pelze	25% „
Wollkleider	20% „
Seidenkleider	20% „
Sweater, Poullover, Strickkleider	20% „
Trikotagen	15% „
Damen- und Herrenwäsche	10% „
Kurzwaren	10% „
Steppdecken	15% „
Teppiche und Gardinen	15% „

500

Verkauf nur gegen
Barzahlung

Das
ganze Haus ist
auf den Kopf gestellt!

Umfurzaller Preise!

Inventur-Ausverkauf

M. KLIMEK

STARY RYNEK
RUG MOSTOWEJ



PAR